

## Leerhuis Schepping, klimaat en profetische kritiek – 1<sup>e</sup> samenkomst (6 mei 2021)

### Psalm 8 en Genesis 1,1-2,4a (NBV – aangepast)

8<sup>1</sup> Voor de koorleider. Op de wijs van De Gatitische. Een psalm van David.

2 JHWH, onze Heer,  
hoe ontzagwekkend is uw naam 'adir  
op heel de aarde.

3 U die *aan de hemel uw luister* toont – hod  
uit de mond van kinderen en zuigelingen  
bouwt u een macht op tegen uw vijanden oz  
om de vijand en de wreker tot zwijgen te brengen.

4 *Zie ik de hemel, het werk van uw vingers,*  
de maan en de sterren door u *daar bevestigd,*  
5 wat is dan de sterveling ('*enosj*) dat u hem gedenkt,  
de zoon van adam dat u naar hem omziet?

6 U hebt hem een weinig minder dan *elohiem* gemaakt,  
hem gekroond met *glans en glorie,* kavod w<sup>e</sup>hadar  
7 U laat hem heersen over *het werk van uw handen* masjal  
en hebt alles aan zijn voeten gelegd:

8 schapen, geiten, al het vee,  
9 en ook de dieren van het veld,  
de vogels aan de hemel, de vissen in de zee  
en alles wat trekt over de wegen der zeeën.

10 JHWH, onze Heer,  
hoe ontzagwekkend is uw naam  
op heel de aarde.

aarde. 2. Als ik kijk naar de hemel, het werk van uw vingers.  
de maan en de sterren die Gij hebt bevestigd,  
wat is dan de mens dat Gij aan hem denkt,  
de zoon van Adam, dat hij U terhar-te gaat.  
Refrein

B<sup>e</sup>reesjiet / Genesis 1,1-2,4a (NBV – aangepast)

בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ:

<b>De schepping van hemel en aarde,</b>	<b>1</b>
<b>van alles wat deze bevolkt,</b>	<b>2</b>
<b>van de mens, mannelijk en vrouwelijk,</b>	<b>3</b>
<b>en van de instelling van de sabbat</b>	<b>4</b>

1<sup>1</sup> *In het begin schiep God (Elohiem) de [.] hemel en de aarde.*

2 De aarde was nog woest en doods (*tohuwavohu*),  
en duisternis lag over de oervloed,  
maar Gods geest (*ruach*) zweefde over het water.

3 God *sprak*:  
'Er moet licht komen,'  
en er was licht.

4 God zag dat het licht goed was,  
en hij *scheidde* (*wajjavdeel*) het licht van de duisternis;  
5 het licht *noemde* (*wajjiqra*) hij dag,  
de duisternis noemde hij nacht.

Het werd avond  
en het werd morgen.  
De eerste dag.

6 God *sprak*:  
'Er moet midden in het water een *gewelf* komen  
dat de watermassa's van elkaar scheidt.'

7 En zo gebeurde het.  
God maakte het gewelf  
en *scheidde* het water onder het gewelf van het water erboven.

8 Hij noemde het gewelf hemel.

Het werd avond  
en het werd morgen.  
De tweede dag.

9 God *sprak*:  
'Het water onder de hemel moet naar één plaats stromen,  
zodat er droog land (*jabasjah*) verschijnt.'

[> Rietzee Ex 14,22]

En zo gebeurde het.  
10 Het droge noemde hij aarde ('èrèts),

het samengestroomde water noemde hij zee.  
En God zag dat het goed (*tov*) was.

- 11 God sprak:  
‘Overal op aarde moet jong groen ontkiemen:  
zaadvormende planten  
en allerlei bomen die vruchten dragen met zaad erin.’ [Frans L/BHZ: ‘naar zijn aard’]  
En zo gebeurde het.
- 12 De aarde bracht jong groen voort:  
allerlei zaadvormende planten  
en allerlei bomen die vruchten droegen met zaad erin.  
En God zag dat het goed was.
- 13 Het werd avond  
en het werd morgen.  
De derde dag.
- 14 God sprak:  
‘Er moeten lichten aan het hemelgewelf komen  
om de dag te *scheiden* van de nacht.  
Ze moeten de seizoenen aangeven  
en de dagen en de jaren,  
15 en ze moeten dienen *als lampen* aan het hemelgewelf,  
om licht te geven op de aarde.’  
En zo gebeurde het.
- 16 God *maakte de twee grote lichten (m<sup>2</sup>’orot)*,  
het grootste om over de dag te heersen,  
het kleinere om over de nacht te heersen,  
en ook de sterren.
- 17 Hij *plaatste* ze aan het hemelgewelf  
om licht te geven op de aarde,  
18 om te *heersen (masjal)* over de dag en de nacht  
en om het licht te *scheiden* van de duisternis. [vers 4 !]  
En God zag dat het goed was.
- 19 Het werd avond en het werd morgen.  
De vierde dag.
- 20 God sprak:  
‘Het water moet wemelen van levende wezens,  
en boven de aarde, langs het hemelgewelf, moeten vogels vliegen.’
- 21 En hij schiep de grote zeemonsters  
en alle soorten levende wezens  
waarvan het water wemelt en krioelt,

- en ook alles wat vleugels heeft.  
 En God zag dat het goed was.
- 22 God zegende ze (*waj<sup>e</sup>varèch*) met de woorden:  
 ‘Wees vruchtbaar (*p<sup>e</sup>ru*) en word talrijk  
 en vul het water van de zee.  
 En ook de vogels moeten talrijk worden,  
 overal op aarde.’
- 23 Het werd avond  
 en het werd morgen.  
 De vijfde dag.
- 24 God sprak:  
 ‘De aarde moet allerlei levende wezens voortbrengen:  
 vee, kruipende dieren en wilde dieren.’  
 En zo gebeurde het.
- 25 God maakte alle soorten in het wild levende dieren,  
 al het vee  
 en alles wat op de aardbodem rondkruipt.  
 En God zag dat het goed was.
- 26 God sprak:  
 ‘Laten wij mensen maken *naar ons evenbeeld (tsèlèm)*,  
 die op ons lijken;  
 zij moeten *heerschappij voeren (w<sup>e</sup>jirdu)* over de vissen van de zee  
 en over de vogels van de hemel,  
 over het vee,  
 over de hele aarde  
 en over alles wat daarop rondkruipt.’
- 27 God schiep de mens als zijn evenbeeld,  
 als evenbeeld van God schiep hij *hem*,  
 mannelijk en vrouwelijk schiep hij *hen*.
- 28 Hij zegende hen en zei tegen hen:  
 ‘Wees vruchtbaar (*p<sup>e</sup>ru*) en word talrijk,  
 bevolk de aarde  
 en breng haar onder je gezag (*w<sup>e</sup>chivsjuha ur<sup>e</sup>du*):  
 heers over de vissen van de zee,  
 over de vogels van de hemel  
 en over alle dieren die op de aarde rondkruipen.’
- וְכַבְּשׁוּהָ וְרָדוּ [κατακυριεύσατε]
- [v]
- 29 Ook zei God:  
 ‘Hierbij geef ik jullie alle zaaddragende planten  
 en alle vruchtbomen op de aarde;

dat zal jullie voedsel zijn.  
 30 Aan de dieren die in het wild leven,  
 aan de vogels van de hemel  
 en aan de levende wezens die op de aarde rondkruipen,  
 geef ik de groene planten tot voedsel.’  
 En zo gebeurde het.

31 God keek naar *alles* wat hij had gemaakt  
 en zag dat het *zeer goed* was.

Het werd avond  
 en het werd morgen.  
 De zesde dag.

2<sup>1</sup> Zo werden de hemel en de aarde in al hun rijkdom voltooid.  
 2 Op de zevende dag had God zijn werk voltooid,  
 op die dag nam hij sabbat (*wajjisjbot*) van het werk dat hij gedaan had.  
 3 God *zegende* de zevende dag  
 en *verklaarde* die *heilig* (*waj<sup>e</sup>kadeesj*),  
 want op die dag nam hij sabbat van heel zijn scheppingswerk.

FransL: ‘en zette die apart’

4 Dit zijn de *verwekkingen* (*tol<sup>e</sup>dot*) van de hemel en de aarde.  
 Zo ontstonden ze, zo werden ze geschapen.

\*\*\*

[Gen 5,1 / NB:

‘*Dit is de boekrol van de verwekkingen uit Adam,*  
 ten dage dat God Adam schiep  
 heeft Hij hem naar de gelijkenis van God gemaakt;  
 mannelijk en vrouwelijk schiep Hij hen,  
 Hij zegent hen  
 en roept als hun naam uit: Adam! –  
 op de dag van hun schepping.  
 Adam leeft 130 jaar,  
 dan wordt er een geboren  
 naar zijn gelijkenis en als zijn beeld,  
 en hij roept als naam voor hem uit: Set.  
 ...]